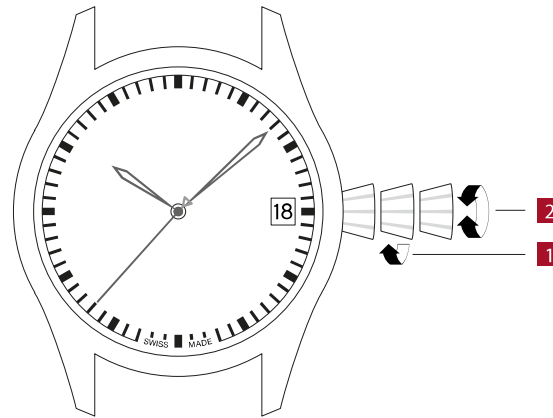


# AL 240

QUARTZ  
CALIBER  
WITH  
DATE



- 1** . Change of the date  
· Ajustement rapide de la date  
· Einstellung des Datums  
· Cambio de la fecha  
· Acerto rápido da data  
· Aggiustamento rapido della data  
· 日付合わせ  
· Установка текущего времени  
· 日期調校  
· 날짜 변경

- 2** . Change of time  
· Ajustement de l'heure  
· Einstellung der Zeit  
· Ajuste de la hora  
· Acerto da hora  
· Aggiustamento dell'ora  
· 時刻合わせ  
· Установка даты  
· 時間調校  
· 시각 변경